



Septiembre 10 de 2009

Estimados Padres de Familia o Acudiente

Se ha confirmado la presencia de un caso de influenza A en la Escuela Elemental Fred. A. Anderson. Basados en que este es un evento por fuera de la “temporada de influenza”, es muy probablemente un caso del tipo H1N1. Como se sabe, la influenza se puede contagiar de persona a persona. Por lo tanto se están tomando precauciones para reducir el contagio de influenza en el Sistema Escolar del Condado de Pamlico. Es nuestro deseo mantener las escuelas abiertas a los estudiantes operando de una manera normal durante esta temporada de influenza, **para lo cual necesitamos de su colaboración.**

Nos encontramos trabajando estrechamente con el Departamento de Salud del Condado de Pamlico y estamos siguiendo la orientación de los Centros para el Control de la Enfermedad (CDC en inglés) para monitorear las condiciones de la influenza y tomar decisiones sobre las medidas a tomar en relación con este asunto. Los mantendremos actualizados con la información más reciente tan pronto la tengamos a nuestra disposición.

Para mantener a nuestras escuelas en normal funcionamiento, se dan una serie de medidas preventivas que ustedes pueden tomar y de esta forma colaborar con nuestras escuelas:

- **Enseñen a sus hijos a bañarse la manos** frecuentemente con jabón y agua o usen una loción de manos con base de alcohol si no hay agua disponible. Pueden dar ejemplo al hacerlo ustedes mismos.
- **Enseñen a sus hijos a no compartir objetos de índole personal** como bebidas, comida, peines o utensilios sin lavar y, a cubrirse con pañuelos desechables cuando tosan o estornuden. La tos o un estornudo se deben cubrir con la parte interior del codo, el brazo o una manga cuando no hay pañuelos desechables. No usar las manos.
- **Conozcan las señales y síntomas de la influenza**, los cuales incluyen fiebre (100 grados o superior), tos, dolor de garganta, fluido nasal o nariz tapada, dolores en el cuerpo, dolor de cabeza y sensación de cansancio. Algunas personas pueden presentar vómito o diarrea. Si su hijo presenta alguno de estos síntomas, se recomienda que ustedes vayan al médico.
- **Mantengan a sus hijos enfermos en casa** al menos durante 24 horas hasta que ellos no tengan fiebre o señal de fiebre, esto sin el uso de drogas para aliviar la fiebre. Manteniendo a los niños que tiene fiebre en la casa se reduce el número de personas que se pueden infectar.
- **No envíen a sus hijos a la escuela si se encuentran enfermos.** Cualquier niño que presente síntomas parecidos a la influenza será enviado a su casa. Por lo tanto, les solicitamos que planifiquen con anticipación. Por favor, hablen con los miembros de su familia para considerar opciones en relación al cuidado de su hijo(a) si éste se llegara a enfermar. Recuerden que enviar a su hijo(a) a algún lugar donde vaya a estar en contacto con otros niños no es una opción.

Para obtener la información más reciente sobre la influenza, se puede visitar la página web www.flu.gov. o llamar al 1800-CDC-INFO. Para mayor información sobre la influenza en nuestra comunidad y cómo nuestras escuelas están procediendo, ustedes se pueden contactar con la enfermera de la escuela de su hijo. También pueden comunicarse con la señora Janice Dixon, Enfermera Jefe de la Escuela al 252-745-4171, ext.632 o el departamento de salud local al 252 – 745-5111. Si se hace necesario, se les notificará cualquier cambio adicional a las estrategias aquí descritas.

Atentamente,

James P. Coon, Ph.D.
Superintendente